

305088-2026 - Contract modification

Hungary – Construction work – Nyírbátori Báthori István Múzeum felújítása

OJ S 86/2026 05/05/2026

Contract modification notice

Works

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Építési és Közlekedési Minisztérium

Email: anett.szabo@ebm.gov.hu

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Nyírbátori Báthori István Múzeum felújítása

Description: A meglévő műemléki védettség alatt álló pince+földszint+1 emelet szintes múzeum teljeskörű felújítása meglévő padlástér beépítéssel, akadálymentesítés kapcsán új felvonó építése. A mai igényeknek megfelelő látogatóbarát múzeum kialakítása. Korszerű, ellenőrzött látogatói ki – és beléptető rendszer. Akadálymentesítés biztosítása: előlépcső helyett rámpa, kombinált személy/teherfelvonó (630kg/8 személy), mozgássérült vizesblokk. Interaktivitást, variabilitást biztosító terek kialakítása. Nagyobb könyvtár, szakköri-, konferencia helyiség kialakítása. Az épület jelenlegi szerkezeti rendszerét nem módosító, -a funkcióból származó igények miatt – néhány új falattörés, falnyílás képzése szükséges. A funkcionális igények javításán túl, gazdaságos fűtési rendszer kiépítése, lég-, és páratechnikai igények biztosítása. A teljes épületben ventilátoros klímaconvektor (fan-coil berendezések rejtetten szerelve), valamint a kiállító terekben légszárító berendezések is kerülnek elhelyezésre. A páratlanítók hőszivattyús kivitelűek, beépített axiál ventilátorokkal és cseppvíz kivezetésekkel. A hűtési igény fedezésére az ingatlan DK-i részénél lévő, tömör kerítés mellé telepített, osztott kivitelű (split rendszerű) levegő-víz hőszivattyúk (3db) lettek tervezve, a beltéri egységek a pinceszinten kerülnek telepítésre. Fűtési teljesítmény: 3×23,0kW, hűtési teljesítmény: 3×20,0kW. A gépészeti helyiségben 2 db zárt égésterű, kondenzációs fűtő fali gázkazán (hőtermelés: 60,0kW/db) kerül elhelyezésre, mely a meglévő kéményttestbe kerül bekötésre. Teljes körű tűzjelző rendszer kerül kiépítésre. Az épületben összesen 7 helyen falba süllyesztett tűzcsapok létesülnek. A meglévő padlástér beépítésre kerül, mely a meglévő padlástlépcsőn és a tervezett felvonón keresztül közelíthető meg. A nyugati szárny feletti részen, időszakos kiállításra és közösségi foglalkozásokra, előadásokra alkalmas nagyméretű, egybefüggő tér kerül kialakításra. Az északi szárny feletti padlástérben kerül elhelyezésre a könyvtár kutatószobával, az üzemeltetéshez szükséges irodák, dolgozói öltözői szociális blokkal, teakonyhával és a gépészeti hellyel, összesen 1631,40m² hasznos alapterületen. A jelenlegi tetőszerkezet kötőgerendáit figyelembe véve szükséges a jelenlegi födémről független a meglévő födém szerkezet tehermentesítésére szolgáló – a kötőgerendák fölötti padlósíkot biztosító – új acélszerkezetű födém kialakítása. Az épület összes meglévő burkolata cserére kerül, mindenhol padlófűtési rendszer épül ki. A meglévő lépcsőtér eredeti fapalló burkolata – farestaurátori munkát igényelve – megmarad. Homlokzati ablakok cserére kerülnek. Az értékleltárban szereplő ablakszárny ólomkeret, benne ólomüveg restaurátori munkáinak elvégzése. A múzeum bejárata előtt lévő lépcső bontásra kerül és az akadálymentes megközelítésére többkarú rámpa készül. A múzeum kertben 1700m²-es

területen kertrendezés, 6 db pad elhelyezése, a növényzet öntözésére automata öntöző rendszer telepítése szükséges.

Procedure identifier: a9d7b7f4-565a-4c87-9c90-341a797bc158

Internal identifier: EKR001383632020

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45000000 Construction work

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Nyírbátori Báthori István Múzeum felújítása

Description: A meglévő műemléki védetség alatt álló pince+földszint+1 emelet szintes múzeum teljeskörű felújítása meglévő padlástér beépítéssel, akadálymentesítés kapcsán új felvonó építése. A mai igényeknek megfelelő látogatóbarát múzeum kialakítása. Korszerű, ellenőrzött látogatói ki – és beléptető rendszer. Akadálymentesítés biztosítása: előlépcső helyett rámpa, kombinált személy/teherfelvonó (630kg/8 személy), mozgássérült vizesblokk. Interaktivitást, variabilitást biztosító terek kialakítása. Nagyobb könyvtár, szakköri-, konferencia helyiség kialakítása. Az épület jelenlegi szerkezeti rendszerét nem módosító, -a funkcióból származó igények miatt – néhány új falattörés, falnyílás képzése szükséges. A funkcionális igények javításán túl, gazdaságos fűtési rendszer kiépítése, lég-, és páratechnikai igények biztosítása. A teljes épületben ventilátoros klímakonvektor (fan-coil berendezések rejtetten szerelve), valamint a kiállító terekben légszárító berendezések is kerülnek elhelyezésre. A páratlanítók hőszivattyús kivitelűek, beépített axiál ventilátorokkal és cseppvíz kivezetésekkel. A hűtési igény fedezésére az ingatlan DK-i részénél lévő, tömör kerítés mellé telepített, osztott kivitelű (split rendszerű) levegő-víz hőszivattyúk (3db) lettek tervezve, a beltéri egységek a pinceszinten kerülnek telepítésre. Fűtési teljesítmény: 3×23,0kW, hűtési teljesítmény: 3×20,0kW. A gépészeti helyiségben 2 db zárt égésterű, kondenzációs fűtő fali gázkazán (hőtermelés: 60,0kW/db) kerül elhelyezésre, mely a meglévő kéményttestbe kerül bekötésre. Teljes körű tűzjelző rendszer kerül kiépítésre. Az épületben összesen 7 helyen falba süllyesztett tűzcsapok létesülnek. A meglévő padlástér beépítésre kerül, mely a meglévő padlástlépcsőn és a tervezett felvonón keresztül közelíthető meg. A nyugati szárny feletti részen, időszakos kiállításra és közösségi foglalkozásokra, előadásokra alkalmas nagyméretű, egybefüggő tér kerül kialakításra. Az északi szárny feletti padlástérben kerül elhelyezésre a könyvtár kutatószobával, az üzemeltetéshez szükséges irodák, dolgozói öltözői szociális blokkal, teakonyhával és a gépészeti helységgel, összesen 1631,40m² hasznos alapterületen. A jelenlegi tetőszerkezet kötőgerendáit figyelembe véve szükséges a jelenlegi födémtől független a meglévő födém szerkezet tehermentesítésére szolgáló – a kötőgerendák fölötti padlósíkot biztosító – új acélszerkezetű födém kialakítása. Az épület összes meglévő burkolata cserére kerül, mindenhol padlófűtési rendszer épül ki. A meglévő lépcsőtér eredeti fapalló burkolata – farestaurátori munkát igényelve – megmarad. Homlokzati ablakok cserére kerülnek. Az értékleltárban szereplő ablakszárny ólomkeret, benne ólomüveg restaurátori munkáinak elvégzése. A múzeum bejárata előtt lévő lépcső bontásra kerül és az

akadálymentes megközelítésére többkarú rámpa készül. A múzeum kertben 1700m²-es területen kertrendezés, 6 db pad elhelyezése, a növényzet öntözésére automata öntöző rendszer telepítése szükséges.

Internal identifier: EKR001383632020/1

5.1.1. Purpose

Main classification (cpv): 45000000 Construction work

5.1.3. Estimated duration

Duration: 570 Days

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.12. Terms of procurement

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Ajánlatkérő a nettó vállalkozói díj max. 30 %-ának megfelelő mértékű előleget biztosít, abban az esetben, ha a Vállalkozó 75 millió Ft-ot meghaladó mértékű előleget igényel, úgy előleg-visszafizetési biztosítékot köteles nyújtani a 75 millió Ft-ot meghaladó mértékű előleg tekintetében. Tartalékkeret: a nettó vállalkozói díj 10 %-a. Szerződést megerősítő biztosítékok: teljesítési biztosíték (tartalékkeret nélkül számított nettó vállalkozói díj 3 %-a), jólteljesítési biztosíték (tartalékkeret nélkül számított nettó vállalkozói díj 3 %-a), késedelmi-, szerződésszegési-, meghiúsulási kötbér. Nyertes ajánlattevő 9 db rész-, illetve 1 db vég számla benyújtására jogosult.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Information about review deadlines: A Kbt. 148. §-a szerint.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Építési és Közlekedési Minisztérium

Organisation providing more information on the review procedures: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 1 277 777 464,00 HUF

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

6.1.2. Information about winners

Winner:

Leader of tendering party: Bihar Generál Építő Korlátolt Felelősségű Társaság

Official name: Pesti Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Tender:

Tender identifier: EKR001383632020/2051

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 1 277 777 464,00 HUF

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: 1

Title: Fővállalkozói kivitelezési szerződés

Date on which the winner was chosen: 30/07/2021

Date of the conclusion of the contract: 25/11/2021

6.1.4. Statistical information**Summary of the review requests the buyer received:**

Number of complainants: 0

7. Modification

7.1. Modification

Identifier of the previous contract award notice: 620702-2021

Identifier of the modified contract: 1

Reason for modification: Need for modifications because of circumstances which a diligent buyer could not predict.

Description: Megrendelő 2021. január 25. napján megjelent ajánlati felhívása alapján Vállalkozó, mint a „Nyírbátori Báthori István Múzeum felújítása” tárgyú, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény 81. §-a szerinti eljárás nyertes ajánlattevője és a Megrendelő között 2021. november 25. napján vállalkozási szerződés jött létre. A Vállalkozási Szerződés a I.5.2. és I.5.3. pontjai alapján 2022. április 13. napján lépett hatályba. A Beruházás tárgyában a Megrendelő és a Beruházás helyszínéül szolgáló, Nyírbátor belterület, 1940/8. helyrajzi számon nyilvántartott ingatlan vagyongazdálkodója, a Magyar Nemzeti Múzeum együttműködési megállapodást kötött az Ingatlan biztosítása és a megvalósítás alatti együttműködés érdekében, amelyben rendezték az Ingatlan mint munkaterület átadására vonatkozó, MNM-t érintő eljárásrendet is. Megrendelő általi Munkaterület biztosítása érdekében történt megkeresést követően MNM a 2022. április 21. napján kelt, levelében jelezte Megrendelő felé, hogy 2022. július 31. napjáig nem tud kiköltözni az Ingatlanból tekintettel arra, hogy az átmeneti elhelyezésre szolgáló ingatlan az MNM tájékoztatása alapján minden előzetes erőfeszítésük ellenére, tőlük független, előre nem látható okból nem áll rendelkezésre, tekintettel arra, hogy az MNM nem kapott forrást a kiköltözésre csak a Beruházás megvalósításáról határozó Korm. határozatban, valamint arra, hogy az MNM költözést előkészítő munkálatai jelentősen elhúzódtak. A közbeszerzési eljárásban közzétett és megkötött szerződés-tervezet elkészítésekor Megrendelő nem láthatta előre az I.4. pontban foglalt MNM által jelzett kiköltözés ilyen tartamú elhúzódását, amely Megrendelőtől független, általa nem befolyásolható körülmény. A Sberbank Magyarország Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1088 Budapest, Rákóczi út 1-3., cégjegyzékszám: Cg.01-10-041720) 2022. március 2. napján elrendelt végelszámolása okán Vállalkozó2 a fejlécben és a Szerződés I.2.1.5. pontban megjelölt számlaszáma megváltozott, amelyre tekintette a Kbt. 141. §(6) bekezdése szerinti szerződésmódosítás szükséges. Felek a Szerződést a teljesítési határidő tekintetében a Kbt. 141. § (4) bekezdésének c) pontja alapján, Vállalkozó2 bankszámlaszámának módosítása miatt a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján módosítják.

7.1.1. Change

Description of modifications: Az 1. sz. szerződésmódosítás aláírásának ideje: 2022. 04. 22. A módosított véghatáridő: 2024. 01. 24. napja, a szerződéses ellenérték nem változik. A Vállalkozási Szerződés I.2.2.1., e) és j) pontjai az alábbiak szerint módosulnak: e) Ötödik Teljesítési Mérföldkő A Beruházás kivitelezésének a pénzügyi és műszaki ütemterv szerinti, a műszaki ellenőr által igazolt 50%-os (azaz ötven százalékos) készültségi foka. Az első Munkaterület-szakasz átadásától 450 (négy százötven) naptári nap. kötbérterhes j) Tizedik Teljesítési Mérföldkő (Teljesítési Véghatáridő) A Beruházás kivitelezésének a pénzügyi és műszaki ütemterv szerinti, a műszaki ellenőr által igazolt 100%-os (azaz száz százalékos) készültségi foka, a műszaki átadás-átvételi eljárás lezárása és a létesítményekre vonatkozó nem végleges használatbavételi engedély megszerzése. A Az első Munkaterület-szakasz átadásától 690 (hatszázkilencven) naptári nap ami ténylegesen 2024. 01. 24. napja. kötbérterhes A Vállalkozási Szerződés II.2.1.1., pontja az alábbiak szerint módosul: „2.1.1. A Munkaterület átadás-átvételének előkészítése és lebonyolítása a Megrendelő vagy általa megjelölt harmadik személy feladata. A Megrendelő tájékoztatja a Vállalkozót, hogy a Munkaterület átadására két szakaszban kerül sor az alábbiak szerint: a) az első Munkaterület-szakasz átadására a Szerződés hatályba lépését követő 60 (hatvan) naptári napon belül kerül sor, a Felek által közösen egyeztetett időpontban, b) a második Munkaterület-szakasz átadására a Szerződés hatályba lépését követő 120 (százhusz) naptári napon belül kerül sor, a Felek által közösen egyeztetett időpontban.” A Vállalkozási Szerződés az alábbi 2.1.16. ponttal bővül: „2.1.16. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a kivitelezés ideje alatt az Ingatlanról a Magyar Nemzeti Múzeum (a továbbiakban: „MNM”) költözik ki a második Munkaterület(szakasz) átadásáig. A Vállalkozó köteles a Munkaterület(szakasz)t úgy használni és a Beruházást úgy kivitelezni, hogy az Ingatlanon az MNM kiköltözését ne akadályozza. A Vállalkozó munkája során különös gondossággal kell, hogy óvja és védje a Munkaterület(szakaszok) környezetét; a Munkaterület(szakaszok) visszaadását megelőzően köteles annak eredeti állapotát helyreállítani. A Vállalkozó köteles a második munkaterület szakasz átadásáig folyamatosan biztosítani az MNM intézményeinek biztonságos megközelítését. A Vállalkozó az Ingatlan állapotát és a Munkaterület(szakaszok) környezetét a kivitelezés megkezdésekor dokumentálja (fotók, videó felvételek és leírás) és arról felmérési dokumentációt vesz fel.” A Vállalkozási Szerződés az alábbi 2.17. ponttal egészül ki: „2.17. Kivitelezés során a működést korlátozó vagy akadályozó hibák elhárításának rendje 2.17.1. Amennyiben a kivitelezés során, azzal összefüggésben az MNM kiköltözését korlátozó vagy akadályozó hiba merül fel, annak bejelentésére a Megrendelő, vagy az MNM-nek a Munkaterület átadás-átvétele során jegyzőkönyvben rögzített képviselője jogosult azzal, hogy az MNM a bejelentéssel egyidejűleg értesíti a Megrendelőt is. 2.17.2. Amennyiben a bejelentés rövid úton (telefonon, e-mailen) történik meg, bejelentő köteles haladéktalanul írásban is megtenni a hibabejelentést. 2.17.3. Vállalkozó köteles a bejelentett hibát ésszerű időn belül, költséghatékonyan, a további károkozás megelőzése érdekében elhárítani. Vállalkozó köteles a hibát a helyszínen megvizsgálni és annak javítását ésszerű időn belül megkezdeni. 2.17.4. Amennyiben a hibák ésszerű határidőn belül nem, vagy elégtelen módon kerülnek elhárításra, úgy a Megrendelő jogosult - esetleges további igények fenntartása mellett - a Vállalkozó költségére más vállalkozóval kijavíttatni. 2.17.5. A Vállalkozó jelen alfejezet szerinti havária-kötelezettségeit részletesen a műszaki leírás tartalmazza.” A Vállalkozó a fejlécben és a I.2.1.5. pontban megjelölt számlaszáma helyére az alábbi adatok kerülnek: „Bankszámlaszám: 10300002-13223516-00034909” „Bankszámla vezető: MKB Bank Bankszámlaszám: 10300002-13223516-00034909” A Vállalkozó a fejlécben és a I.

2.1.5. pontban megjelölt számlaszáma helyére az alábbi adatok kerülnek: „Bankszámlaszám: 10300002-13317003-00034902 „Bankszámla vezető: MKB Bank Bankszámlaszám: 10300002-13317003-00034902”

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Építési és Közlekedési Minisztérium

Registration number: EKRSZ_56821345

Postal address: Alkotmány Utca 5

Town: Budapest

Postcode: 1054

Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)

Country: Hungary

Contact point: Dr. Szabó Anett

Email: anett.szabo@ebm.gov.hu

Telephone: +36 204230688

Internet address: <https://kormany.hu/epitesi-es-kozlekedesi-miniszterium>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0003

Official name: Bihar Generál Építő Korlátolt Felelősségű Társaság

Registration number: EKRSZ_96835270

Postal address: Csigekert Utca 29

Town: Debrecen

Postcode: 4027

Country subdivision (NUTS): Borsod-Abaúj-Zemplén (HU311)

Country: Hungary

Email: biharpalyazat@gmail.com

Telephone: +36 302220684

Roles of this organisation:

Tenderer

Leader of tendering party

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. ORG-0004

Official name: Pesti Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Registration number: EKRSZ_79436773

Postal address: Rózsató Utca 10

Town: Budapest

Postcode: 1112

Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)

Country: Hungary

Email: pestiepitozrt@gmail.com

Telephone: +36 305307709

Fax: +36 12675244

Internet address: <https://www.pestiepito.hu>

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. ORG-0005

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registration number: 15329190241

Postal address: Riadó u. 5

Town: Budapest

Postcode: 1026

Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)

Country: Hungary

Email: dontobizottsag@kt.hu

Telephone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internet address: <https://www.kozbeszerzes.hu>

Roles of this organisation:

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0002

Official name: Közbeszerzési Hatóság

Registration number: EKRSZ_40664534

Postal address: Riadó utca 5.

Town: Budapest

Postcode: 1026

Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)

Country: Hungary

Email: hirdetmeny@kt.hu

Telephone: +36 18828635

Internet address: <https://kozbeszerzes.hu>

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 38af9107-6293-4efb-9b70-b6539cb06064 - 02

Form type: Contract modification

Notice type: Contract modification notice

Notice subtype: 38

Notice dispatch date: 04/05/2026 12:32:53 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Notice dispatch date (eSender): 22/04/2026 15:41:04 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: Hungarian

Notice publication number: 305088-2026

OJ S issue number: 86/2026

Publication date: 05/05/2026